



ՉՈՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ

«ՉՈՃՈՒԳԼԱՐԸ ՊԱՆՍԱ ԿԷԼՄԵՅԷ ՊՐԱԳԱՐԸ» ՂՈՒԿ. ԺԸ. 16:

ՃԻԼՏ Ե.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ. ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4. 1876.

Ն° 9



«ԻՔԻ ԳԱՐԸ ԳՈՒՅՈՒՏԱՆ ՍՈՒ ԶԵՔԵՐԼԵՐ»

#### ՏԻՐԻ ՍՈՒ

Իշխէ գույուտան սու չէքմէքտէ օլան իբի գարը : Գույունուն սույու սօղուգ, պէրրագ վէ թաթլը օլուպ, տիրի սու տէնիլի : Պու թաալիր պունտան իբի պին սէնէ դատար ագ-տէմ պիր գույուտան սու չէքմէքտէ օլան Սամարիալը գարըլը վէ Բապ-պըմըղն օնա տէտիլի շու սէօղլէրի խաթըմա կէթիլի : «Ամմա սանա վէրէճէլիմ սու տէրունինտէ հայաթը էպէտիլէ իշխն գայնայան սու վու-նարը օլաճագ արը» տէտի :

#### ՊԻՐ ՃԻՆ ՀԻՔԵԱՅԷՍԻ

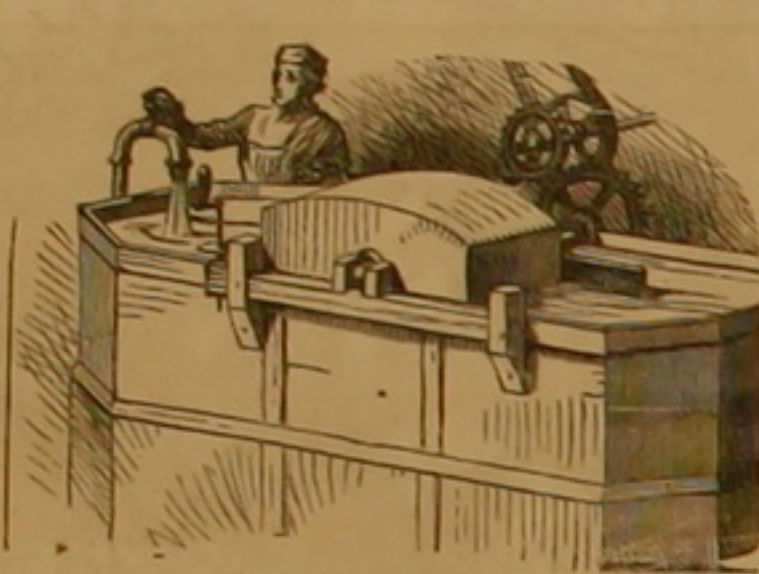
Վագթը իլէ Յակօր նամնտա պիր չօճուգ ճինլէր վէ վիւրիլէր հագղըն-տա չօգ չէլլէր օգուտուղունտան, օ-նուն քիւլիւք պէյնի էօլլէ չէլլէր իլէ սայքի տօլմուշ իտի : Պիր կիւն Յա-կօր, պիր ճին կէօրմէք խաթմէքտէ իբէն, ճին պիրտէն պիրէ կէլիպ Յա-կօրուն գարըլընտա տուրտու : Օնուն սիմասը սարը, չէնէսի ուղուն, պուր-նու իսէ տահա ուղուն իտի : Ճին

Եիւքտէր սէս իլէ կիւլէրէք Յակօրա, «Սէվկիւլիւմ, իշխէ սանա չէքէր իլէ տօլու պիր սանտըգ. պու չէքէրլէր-տէն պիր թանէ եէր իսէն հայվան-լարն վէ գուլարն լիտանընր աննա-յապիլիրսին վէ օնլարն չէրլինէ կի-րէպիլիրսին : Փագաթ սագընմալըն քի կիւլմէյտին, չիւնքի էյէր կիւլէր իսէն էսքի թէնինէ տէօնէմէղսին» տէտի : Յակօր, «Շէքէր սանտըղնա պագմագ իշխն եէրինտէն չափուք գալգալը : Սանտըգտա մալի, գըրմը-ղը վէ մօր չէքէրլէր վար իտիլէր, Յա-կօր չէքէրլէրտէն պիրինին թատընա պագալը, վէ օնլարն չօգ թաթլը օլ-տուղունու կէօրիպ սէվլիտի Սօնկ-րա «Պիր լէյլէք օլմագ իսթէրիմ» տէտի : Վէ իշխէ օնուն պաճագլարը ինճէլիպ, ուղուն վէ գըրմըղը պա-ճագլար օլաուլար. օնուն կիւղէլ չիղ-մէլլէրի գըսա ալաղլար օլաուլար : պիլէրլէրի գանա օլաուլար վէ պօ-ղաղը եարմ արչըն գատար ուղաղը. սալարը իսէ եումուչագ թիւլլէր օ-լուպ, պիւթիւն վիւճուտինի էօրթ-տիւլլէր : Ուղագտա իբի լէյլէք կէօ-րէրէք օնլարն եանընա կիթտի : Մէղ-քիւր լէյլէքլէրտէն պիրիսի եէնի կէ-լէնէ «Ճէնի պիր օյուն թալիմի էտէ-յօրուգ, պու ախչամ պիր ղիյնէթէ տալէթլիլիլ» տէյէրէք օլատա էտա իլէ եօգարը աչաղը եիւրիւմէյէ պաշ-լատը : Իբինճի լէյլէք պիր ալաղընըն իւղէրլինտէ տուրուպ, նէղաքէթ իլէ գանատլարընր պիրպիրինէ վուրտու : Յակօր ճինին նատիհաթընր ունուլթ-տու, վէ լէյլէքլէրին պու հալլէրի իւղէրլինէ կիւլմէյէ պաշլատը : Օլ էս-նատէ պաշգա պիր ղէվգլէնիճի սէս տահա իշիթտի քի «Հա, հա, հա» չա-ղըմագտա իտի : Իբի լէյլէքլէր ու-չուպ կիթտիլլէր, Յակօր չօգ գօրգա-

բազմաթիվ թարափրնա պագար, կէճէ եագլաշմը խախ, էվէ տէօնմէք խախէտի: Պիրաէն պիրէ կիւլմիւշ օլ-տուղու խախթրնա կէլտի, արթըգ էսքի թէնինէ տէօնմէք խախ, վէ «Բեաշքի ճինի կէօրմէմիշ օլտա ի-տիւմ» տէտի: Օրատա եէրտէ պիր պայգուշ վաք խախ: Պայգուշ Յակոբա, «Էյ հօճա լէյլէք, սանա նէ օլ-տու» տէյիւ սիւալ էթտի: Յակոբ ար-գասընա տէօնէրէք քէնտիսի լէ սէօյ-լէյէնին իրի կէօղլիւ, պօղուգ սէսի վէ էյրի պօրուշլու պիր պայգուշ օլտուղունու կէօրաիւ: Յակոբ հա-լինտէն աճը աճը թէյէքքի էտէրէք, «Պէն սէֆիլ պիր չօճուղում, եարա-մաղ պիր ճին պէնի պու հալէ սօգ-տու, արթըգ էսքի թէնիմէ տէօնէ-մէմ» տէտի: Ֆաղաթ ճին էօթէտէ «Հա, հա, հա» պաղըրարագ կիւլմէք-տէ խախ: Պայգուշ Յակոբա, «Թէէս-սիւֆ էտէրիւմ քի սանա եարաթըմ է-տէմէմ, չիւնքի կիւնէշ վար իքէն կէօղլէրիւմ կէօրմէք» տէտի: Յակոբ, «Էյլէ իսէ այ չըգարգտա պանա եարաթըմ էտէպիլիւմ մի սին» տէյիւ սի-ւալ էտինճէ, պայգուշ, «Էյվէթ, ու-ֆագ պիր գուշ օլուր իսէն, ախշամ թաամընտա սէնի եէյէրէք սանա եարաթըմ էտէպիլիւմ» տէտի: Յա-կոբ չօգ գօրգարագ զալըմ պայգուշ-տան գաշար, վէ քէնտի քէնտինէ, «Ահ, պապամ վէ անամ չիմաի պաղ-չէտէ վէ օրմանտա պէնի արամագ-տա տըրլար, պէն իսէ արթըգ օնլա-րը կէօրէմէյէճէյիւմ», տէտի: Պու էսնատէ Յակոբ կէօղլէրինի սիլէրէք վէ մահղուն մահղուն պագարագ գալգտը օթուրտու, վէ աննատը քի օլտա ուղղուսու կէօթիւրմիւշ ի-տի, վէ կէօրաիւքլէրի շէյլէր հէփ լույա խախլէր: Վէ երինէ ճին սէսի տիր տէյիւ զանն էթտիլի «Հա, հա, հա» սէսի իշիթմէքլէ աննատը քի օլ սէս պիր էլտէն գաշմըշ օլան փափա-ղանըն սէսի խախ:

Յակոբ չափուճագ սէյիւրտէրէք է-վէ կիթտի, վէ կէօրաիւքլէ շէյ լու-յա օլուպ, սահիհէն պիր ճին օլմա-արըլ իշիւն չօգ սէվինտի:

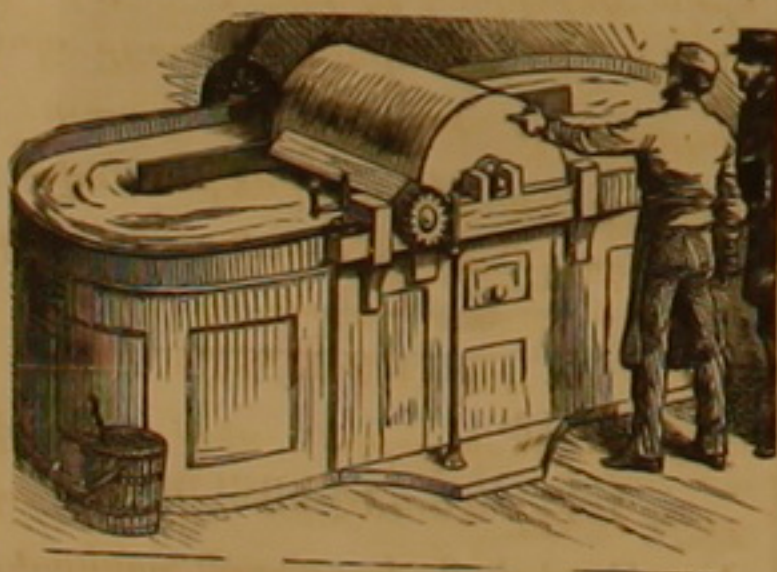
Յակոբուն վէ ճինին պու հիքեա-յէսի Աւետարեբի օգույան չօճուղա-րա քէնտիլէրինին ասըլ շէքլէրինտէ գալմագ, վէ պուլունտուղարը հալ-տէն մէմնուն օլմագ էյի պիր շէյ օլ-տուղունու էօյրէթմէք մի:



ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԵՔԵՆԱ

ՓԱՉԱՎՐԱԼԱՐԸ ԵԱՅԳԱՄԱԳ

Փաշավրալար ուֆագ փարչալարա քէսիլտիքաէն սօնկրա պիրինճի եայ-գայան մաքինանըն իշինէ գօնուլուր-լար: Մէքըլուր մաքինա սու իլէ տօ-լու պէօյլէք պիր թէքնէ օլուպ, սու իշինտէ չափուք տէօնէն պիր իւսթիւ-վանէսի տախի վար, իւսթիւվանէնին տէմիրտէն տիշլէրի վար, վէ մէքըլուր տիշլէր փաշավրա փարչալարըն թու-թարագ օնլարը տահա զիյատէ ու-ֆագ փարչալարա քէսէրլէր: Պու մա-քինանըն իշինէ տախիմա պիր թարաֆ-տան թէմիլ օլ աղմագտա, վէ տիկէր թարաֆտան քիրլի սու պիրպօրուտան տիշարը չըգմագտա տըր: պիր սիւղկէճ տախի օլուպ փաշավրա փարչալա-րըն սու իլէ պէրապէր տիշարը աղ-մագա պրագմաղ: Փաշավրալար էյի-ճէ եայգանտըգտան սօնկրա պաղգա պիր պօրուտան տիկէր պիր թէքնէյէ աղարլար: Իշպու թէքնէտէ զայէթ ֆէնա գօգուլու պիր նէվ էճղա վար քի փաշավրալարը դար կիպի պէյաղ էտէր: Փաշավրալար մէքըլուր ֆէնա գօգուլու թէքնէտէ 24 սաաթ գա-տար տուրտու գտան սօնկրա իքինճի



ԻՔԻՆՃԻ ՄԵՔԵՆԱ

եայգայան մաքինա իշինէ գօնուլուր-լար: Պու մաքինա պիրինճի մաքինա-յա չօգ պէնղէր, անճագ պուսուն իւս-թիւվանէսինին տիշլէրի տահա ուֆագ վէ տահա քէսքին տիրլէր, հէմ իւս-թիւվանէ չօգ չափուք տէօնէր: Պու մաքինա փաշավրալարըն իւսթիւն-տէն պէյաղանտըրըճը էճղայը չը-

դարըր վէ փաշավրալարը ուֆագ թէլլէրէ թագսիմ էտէրէք սու իլէ էօյլէ դարըշարըր քի, փաշավրալարա էսէր դալմաղ, անճագ սու իլէ ուն կիպի պիր շէյ կէօրինիւր: Փաշավ-րալար պուստան սօնկրա արթըգ քեա-ղըա եափըլմաղա հաղըր օլուրլար:

ՊԻՐ ՍԻՆԷՅԻՆ ՀԻՔԵԱՅԵՍԻ

Վագթիլլէ Իագօշիատա պիր մէյ-հանէճի վար խախ: Պու տտէմ էօմ-րինտէ տալա վաղ եախօտ տուա ի-շիթմէսին տէյիւ ֆիքրինէ գօմուշ ի-տի: Պիր փաղար կիւնիւ չաղըր վէ իլահի տինլէմէք իշիւն քիլիսէյէ կիթ-տի: Իլահի պիթտիքաէն սօնկրա վաղ ալաղա գալըպ տուայա պաշ-լատըգտա, մէյհանէճի իրի էլլէրի իլէ գուլագլարըն թըգատը, վէ տուատան հիշ պիր սէօղ իշիթմէտի: Վաղ վաղ վէրմէյէ պաշլատըգտա մէյհանէճի վաղը տախի տույմատըն տէյիւ թէքըար փարմագլարը իլէ գուլագլարըն թըգատը: Պու սըրա-տա պիր սինէք կէլիպ մէրգուսուն պուրնունտա օթուրտու: Մէյհանէճի փարմագլարըն գուլագլարընտան չըգարմագսըղըն սինէյի պուրնունտան գօլմագա չօգ չաղըշար իսէ տէ, սի-նէք երինէ օրատա գալտը: Նիհայէթ սինէք օնուն պուրնունու օլ գատար գըճըղանտըրը քի մէրգուսուն սինէյի տէֆ էթմէք իշիւն պիր էլլինի գու-լաղընտան չըգարմագա մէճպուր օլ-տու: Օլ էսնատէ վաղըլին, «Իշիտիր գուլագլարը օլան իշիթմին» տէյիւ սէօյլէմէքտէ օլտուղունու իշիթ-տի: Մէրգուսուն պիր գուլագլը իլէ պու սէօղիւ իշիտիպ, պիր աղ տահա ի-շիթմին տէյիւ գուլաղընը անիտէ թըգամատը: Պիր աղ սօնկրա պու սէօղ կիպի պաշգա պաղը թէէսիլի սէօղլէր տահա իշիտէրէք, օլ պիր է-լինի տախի գուլաղընտան աշաղը ալտը: Մէյհանէճի օլ վաղըն թէէսի-րի իլէ տինտար վէ Բիթապը շէրիֆի սէվէն պիր տտէմ օլտու:

Շիմաի, պու տտէմին խէլատընա վախթա օլ ուֆագ սինէք օլտու: Կէլլի սինէք նէ եափտըղըն պիլմէք խախ, ֆագաթ օլ տտէմին էլլինի գու-լաղընտան աշաղը էնտիրմէսինէ վէ Ալլահըն քէլամընը իշիթմէսինէ սէ-պէպ օլտու:

Սիլ տախի մէքըլուր սինէյին էթ-տիլի գատար պիր շէյ եափմըշ մը սընըղ: Պիր օղանը եախօտ պիր գը-ղը ինճիլի շէրիֆի օգուսագա եա-խօտ օնու տինլէմէյէ գանտըրմըշ մը սընըղ:

ՀԻՒՄՆԻ ՀԱՐԵՒԵԼԻ

Էյի պիր չօճուղ մէք-  
թէպտէ քէնտի պիւտիլին-  
տէն չօգ զիյատէ էյլիք  
եափար: Էյլէ պիր չօ-  
ճուղուն հիւսնի հարէքէ-  
թինին, սէօղլէրինին,  
սըտգ իլէ էթտիլի տուա-  
լարընը, վէ կիւզէլ իսլ-  
րէթինին նէ գատար էյի  
թէէսիրի օլտուղունու  
թարիֆ էթմէյէ հաճէթ  
եօգ: Ֆաղաթ պու խու-  
սուստա տիւշիւնմէք էյի  
տիր: չօգ տէֆա պիր է-  
յի չօճուղուն սարիլէր իւ-  
ղէրինէ օլան հիւսնի թէէ-  
սիրի հաղղընտա տիւշիւ-  
նէրէք տէրունիմիլտէ պիր  
արղու հասըլ օլուր, վէ  
« Բեաշքի միւմքին օլա-  
յըտը տա չօճուղլուղ  
կիւնլէրիմիլ պիր տահա  
էլէ կէշիքսէ իտիք, պիւ-  
թին պիւթինէ փաք պիր  
էօմր սիւրմէյէ պաշլայըպ  
էյլէ տէվամ էթմէյէ չա-  
լըյըր իտիք» տէյիւ նիտա  
էտէրիլ: Պիր միւնլիֆ,  
Տօգ: Արնօլտ համ զաթըն  
ինկիլթէրրատա Բըկպի  
նամ մահալտէ վագի մէք-  
թէպլինտէն պահա էթտիլի  
սըրատա, «Օլ վագըթ մէքթէպի մէգ-  
քիւրտէ կէօրիւնէն բուհանի կիւզէլ  
հալլէր եալընը Տօգ: Արնօլտուն թէ-  
էսիրի սէմէրէսի օլմայըպ, պու խու-  
սուստա մէքթէպի մէղպուր շայիր-  
տանընտան պիրինին տախի չօգ եար-  
տըմը օլմուշ իտի» տէր: Մէղքիւր չա-  
յիրտին իամի Սիֆէսըր Թօրթըն իտի,  
վէ Տօգ: Արնօլտ, «Օլ չօճուղ մէք-  
թէպէ պիր պէրէքէթ իտի» տէր:  
Պիր կիւն Տօգ: Արնօլտ օլ չօճուղուն  
պապապընա շէյլէ եաղտը: «Սէնին  
օղլուն մէքթէպէ օլ գատար էյլիք  
էթտի քի թարիֆ վէ պէյան էթմէք  
միւմքին տէյիլ տիր» Մէղքիւր չօ-  
ճուղ տինտար, սաաըգ, տօղրու, հա-  
ղիք, լաթիֆ, սէպաթլը պիր չօճուղ  
իտի: Պաշգա չօճուղլարըն խապէրի  
օլմագսըղըն օնլարը քէօթիւլիւքտէն  
ութանտըրը, վէ էյի պիր զամիւրէ  
հէմ տօղրուլուղա հալլէքեար էտէր  
իտի:



« ԱՐՍԼԱՆ ԷՕԼԻԻՅԻ ԵՄԵՄԻՏ ԻՏԻ »

ՔԻԹԱՊԸ ՇԷՐԻՖ ՕԳՈՒՅԱՆ ՉՈՃՈՒԳԼԱՐ  
ԻՉԻՆ ՊԻՐ ԹԱՍՎԻՐ

Պալատէրի թաալիր 2,500 սէնէտէն  
էվլէլ վուղու պուլան պիր վագաայը  
կէօթէրիւր: Մէղքիւր վագաանըն  
հիքեայէսի Բիթապը շէրիֆտէ հաղ-  
օլունմուշ տուր: Չօճուղլար, Բիթա-  
պը շէրիֆին հիքեայէլէրինի խաթըր-  
նըղա կէթիւրիպ իշպու թաալիր իլէ  
միւնասիպէթի օլան վագաայը պուլ-  
մալըսընը: Թաալիր վագաայը օլ  
գատար էյի կէօթէրմէքտէ տիր քի  
օնու պուլմագ կիւճ օլմայաճագ տըր:

ԻԹԱԱԹՍԸՂԻԳ

Կէնճ տօթլարըմ, սիղէ պիր վա-  
գաա հաղլ էտէճէյիմ քի սիղ պու  
վագաայը օղուտուղտան սօնկրա ա-  
նա վէ պապալարընըղա իթաաթլը  
օլմագ հաղղընըղտա խայրը օլտու-  
ղունու կէօրէճէքսինիլ:

Պիր գաշ կիւն ագտէմ Մարիամ  
հանըմ տօղուղ եաշընտա օլան քէն-  
տի գըղընա օյնամագ իշիւն էվտէն  
տիշարը չըգմասըն տէյիլ թէնպիհ  
էյլէտի: Գըղ տախմա էվտէն տիշարը  
չըգըպ սօգագտա օյնամագ իսթէր

իտի: պու սէպէպտէն վա-  
լիտէսինին թէնպիհինտէն  
խօշնուտ օլմատը, վէ նի-  
յէթինէ գօտու քի անատը  
պիլմէտիլի վէ կէօրմէտի-  
յի վագըթ տիշարը չըգ-  
սըն: Պունուն իւղէրինէ  
շափգասընը վիէնճէրէտէն  
աշաղը աթտը, քէնտիսի  
տախի «Ճափգամը ալմագ  
իշիւն սօգաղա կիթմէլի-  
յիմ» տէյէրէք էվտէն տի-  
շարը չըգըպ օյնամագ  
պաշլատը: Գըղ պէյլէ օյ-  
նայըպ գօշար իքէն տէմիր  
եօլու մէվգիֆինէ եաղըն  
կէլտի, պու սըրատա իսէ  
պիր եիւք արապատը գա-  
լարը կէլմէքտէ իտի: Գըղ  
քէնտի օյունունա զիյատէ  
տալմըլ օլտուղունտան  
գաթարըն կէլմէքտէ օլ-  
տուղունուն ֆարգընա  
վարամատը, վէ պիրտէն  
գաթարը կէօրտիւքտէ ա-  
ճէլէ իլէ գօշմաղա պաշ-  
լատը: Ֆագաթ այաղը  
գայարագ եէրէ տիւշտիւ,  
վէ այաղընըն պիրի պիր

թէքէրէք ալթընտա գալարագ ֆէ-  
նա սուրէթտէ ինճինտի: Սէֆիլ գըղ-  
ճըղաղը հէման գալտըրըպ խաաթա-  
խանէյէ կէօթիւրտիւլէր, վէ օրատա  
հէքիմլէր օնուն այաղընա պագտը-  
լար: Գըղըն այաղը օլ տէրէճէ ինճին-  
միշ իտի քի քէսիլմէք իգթիղա էթ-  
տի:

Սէվիլիւլ տօթլարըմ, օլ գըղ վա-  
լիտէսինէ իթաաթ էթմէտիլի իշիւն  
շիմտի պիր այագլը գալմըշ տըր:

«ՊԷՆԻՄ ՊԱՊԱՄԸՆ ԿԻՆԻՒՒ»

Պիր կիւն Յակոբ վէ Կարապետ գօ-  
նուշմագտա իքէն Յակոբ Կարապետէ  
շէյլէ սէյլէտի: «Սալը կիւնիւ կէլ-  
մէ, փաղար կիւնիւ կէլ տէ գայըգ  
իլէ կէղմէյէ կիտէլիմ, իշիթտին մի,  
սալը կիւնիւ կէլմէ»:

Կարապետ, «Յակոբ, նիշիւն սալը  
կիւնիւ կէլմէյիմ» տէյիւ սիւալ էթ-  
տիքտէ, Յակոբ, «Սալը կիւնիւ կէլ-  
մէնի իսթմէմ, չիւնքի օլ կիւն պէն  
պապամը կէօրմէյէ կիտէրիմ: պիլիր-  
սին քի պապամ գարնտալըմըն էվինտէ  
օթուրուր: Սալը կիւնլէրի օլ թարա-  
ֆա չարշըյա կիտէն պիր տօթլում

ԿԷՉԷՆ ԱՅԸՆ ՍԻՒԱԼԼԵՐԻՆԷ ՃԷՎԱՊ

Էվլէրինտէ էօլիւլէր իշիւն ֆի-  
ղան էտէնլէր Մըսըրըլար իտի-  
լէր: Փարաուն իսրայէլիլէրի քէնտի  
տիյարընտան սալը վէրմէք իսթմէ-  
տիլի իշիւն Ալլահ տախի Մըսըրըլա-  
րըն իլք տօղուշլարընը վուրուպ թէ-  
լէֆ էթտի: Խուր. ԺԲ:

զար, օ պէնի պերասպէր կէօթիւ-  
րիւր վէ կէրի կէթիւրիւր : Հէր նէ  
սէպէպ իլէ օլուրսա օլսուն, օլ  
կիւնիւ պապամը կէօրմէյէ կիթ-  
մէքտէն կէրի գալմադ իսթէմէմ»  
տէտի :

Կարապետ, «Յակոբ, պապանը  
կէօրմէյէ կիթմէք էյի տիր, ֆա-  
ղաթ զանն էտէրիմ քի սալը  
կիւնէրի կիթմէյէ վաղըլ զայպ  
էտէրսին» տէտի :

Յակոբ, «Զարարը եօգ պաշգա  
կիւնէր չօգ չալըչարագ պօշ կէչիւր-  
տիլիմ վաղթըն էքսիլինի տօլտու-  
րուրում» տէտի :

Կարապետ, «Պապանը կէօրմէյէ  
փաղար կիւնիւ նիլին կիթմէպին»  
տէյիւ սիւալ էթտիքտէ, «Յակոբ չէօյ-  
լէ ճէվապ վէրտի. «Փաղար կիւնիւ  
կիթմէք իսթէմէմ, չիւնքի գարնտա-  
չըմ փաղար կիւնիւ եօլճուլուգ էթ-  
մէմէ րաղի օլմաղ, վէ գարնտաչըմ  
պապամը խաթթալըգտա գայըրտըղը  
իչիւն օնուն խաթթընը գըրմագ իս-  
թէմէմ : Ֆաղաթ նասըլ քի սանա  
տէտիմ, փաղար կիւնիւ կէլ պիլիլք-  
տէ գայըգ իլէ կէզմէյէ կիտէլիմ» :

Պու սըրատա Կարապետին ֆիք-  
րինէ պիր չէյ տիւշտիւ, վէ Յակոբա,  
«Փաղար կիւնիւ տէ պէնիմ փէտէ-  
րիմին կիւնիւ տիր : Օլ կիւն պէն  
փէտէրիմին էվինէ կիտէրիմ : Հէր նէ  
սէպէպ օլուրսա օլսուն, փէտէրիմին  
ղիյարէթինէ կիթմէքտէն կէրի գալ-  
մագ իսթէմէմ, պու սէպէպտէն օլ  
կիւն նաֆիլէ եէրէ պանա պէրլէմէ :  
Պէն տէ սէնին տէտիլին կիպի փէ-  
տէրիմին էվինէ կիտէպիլմէք իչիւն  
պաշգա կիւնէր զիյաաէ չալըչարագ  
րաղի իմ» տէտի : Յակոբ ութանա-  
րագ, «Պու չէյի էյի սէօյլէտին, պէն  
էվիլէ պունու տիւշիւնմէտիմ, ֆա-  
ղաթ չիմտի կէօրիւօրում քի սէնին  
պէօյլէ սէօյլէմէյէ հագգըն վար տըր :  
Փաղար կիւնիւ սէմալի փէտէրիմիլին  
կիւնիւ տիր» տէտի : Կարապետ,  
«Էվիլէթ էօյլէ տիր, մատամ քի հէփ  
կիւնէրիմիլի պիղէ պալս չէտէն սէ-  
մալի փէտէրիմիլ տիր, պիղ տալի  
եէտի կիւնտէն պիլինի օնուն խըղ-  
մէթինէ վէ իղգէթինէ թախտիս էթ-  
մէյէ պօրճուլուգ» տէտի :

Փատիլչար քէնտի իսիմէրինին  
գալպ ագչէ իւղէրինտէ պուլունմասը-  
նա րաղի օլմաղըլարը միսիլի,  
Բապալըմըլ Գրիստոս տալի Գրիս-  
թիլան իսիլին թաչըյան պիր միւ-  
րալիլ գապուլ էթմէյէ :



ԵԱՊԱՆԸ ՔԵՏԻ

ՔԵՏԻ ՎԷ ՔԵՆՊ

Պէյաղ իլէ գարըչըգ սիյաճ վէ կիւ-  
ղէլ պիր քէտի վար իտի : Պու քէտի  
ֆարէլէրի, վէ սաքին օլտուղու մա-  
հալէ եագըն եուլա եալիմաղա միւ-  
թէճասիր օլան գուշարը ուսթալըգ-  
լա ալլար իտի : Քիւլիւլիւլքտէն պէ-  
րու էվտէ պու քէտինին հիչ պիր րա-  
գիպի եօղ իտի, վէ պէօյլէ օլմասը տա  
էյի իտի, չիւնքի պիր զարիպ քէտի  
պաղչէյէ կիրսէ իտի, եալիսա պիր  
քէօփէք գափուտան իչէրի սէյիլիթսէ  
իտի, պու քէտի եապանի պիր ճա-  
նալար կիպի օնլարըն իւղէրինէ հիւճմ  
էտէր իտի : Զանն էտէրսին քի տիւն-  
եառա եալընըլ քէնտի գալմաղ ի-  
տի : Հէմ պէօյլէ սալօնտա պուլու-  
նան գանարեա գուշունու էօլտիւր-  
մէյէ չալըչան պու քէտի տէյիլ մի  
իտի : Սէֆիլ գանարեայը էօլտիւրմէ-  
յէ չալըչմասընտան օնուն նէ զալըմ  
վէ վաճիլ պիր հայլան օլտուղու ան-  
նաչըլըր : Պիր կիւն քէտի սալօնտա ի-  
քէն մատանըն իւղէրինէ չըգարագ  
գանարեանըն գափէսի իւղէրինէ ա-  
թըլմաղա հաղըլանմըլ իտի, պու-  
նուն իչիւն արթըգ սալօնա կիրմէյէ  
օնա րուխտաթ վէրիլմէլ իտի, քէտի  
իսէ պունա չօգ թէէսիլէ էտէր ի-  
տի : Օլ կիւղէլ սալօն վէ օրատա փար-  
լագ պիր կիւլէ եուլարլայարագ վէ  
մատալար իլէ սանտալեալարըն էթ-  
րաֆընտա սէյիլրաէրէք չօգ տէֆա օյ-  
նամըլ օլտուղու օյանլար օնա րույա  
կիպի կէլիլ իտիլէր : Շիմտի սալօ-  
նուն գափուտունու հիչ աչըգ պուլա-  
մաղ իտի, վէ հանըմը պիլէ օնու մէր-  
տիլէնին օլաչընտա կէօրսէ աչաղը  
եիթէր իտի : պու սէպէպտէն քէտի  
պաշգա եէրտէ կէօրէպիլտիլի սէր-  
պէսթիլէթէ գանաաթ էթմէյէ մէճ-  
պուլ օլմալ իտի : Քէտի էյէր ալ ի-  
լէ մէշըլ օլմասա իտի, օթուրուպ  
քիւրքիւնիւ, խուսուսա պէյաղ կէօր-  
սիւնիւ տիւղէլտիր իտի : Էվէ կէլէն

միւսաֆիրլէր խասսէթէն քէտիլի  
կէօրիւր իտիլէր, վէ օնուն կիւղէլ-  
լիլինի հանըմա մէտհ էտէր իտիլէր :  
Պու սէպէպտէն քէտի տալի տալիմա  
քիւրքիւնիւ թէմիլ սագլար իտի :  
Ֆարէ ալլատըլտան սօնկրա ալէս-  
սէվիլէ քէտինին թիւլէրի գարմա-  
գարըլ օլուր իտիլէր, վէ հէր տէֆա-  
սընտա տալի քէտի ալիօրուն եա-  
նընտա պիր մահալէ չէքիլէրէք պէօ-  
յիւր տիղգաթ իլէ թիւլէրինի նի-  
զամա գօր իտի : Պիր կիւն քէտի քէն-  
տինէ մախսուս օլտուղու մէղքիւր մա-  
հալտէ պիր քէօփէք եալմաղտա օլ-  
տուղունու կէօրէրէք չօգ թէհաճիւպ  
էթտի : Պիրտէն պիրէ օնուն գանը  
պաշընա սըչրատը, ֆըչըլատը վէ թէրս  
չէհէ իլէ քէօփէյէ պաղտը, գուլ-  
րուղունու տալի սիւվիւրիլէ սալիլ  
կիպի տիքտի իսէ տէ, քէօփէյին վաղի-  
ֆէսի պիլէ օլմատը, կէօրիւնիւր քի  
քէօփէք քէտիլէրին թապիաթընա ա-  
լըմըլ իտի : Էվիլէ կէօղիւնիւ ու-  
ճու իլէ քէտիլէ պաղտը, սօնկրա իրի  
կէօղիւնիւ տէ գափայարագ աղղընը  
աչտը վէ էսնէտի : Պու սըրատա քէ-  
տի օնուն տիլէրինի կէօրէրէք գօր-  
գուսունտան թիթրէտի : Սէֆիլ քէ-  
տի օնտան սօնկրա նէ եափաճա-  
ղընը չաչըրտը : չիւնքի քէօփէք  
քէնտի եէրինտէ եալմաղտա օլտու-  
ղունտան առէթի իւղրէ օրայա չէ-  
քիլիպ քիւրքիւնիւ տիւղէլտէմէլ ի-  
տի : Ֆաղաթ պիր աղ սօնկրա քէտի-  
նին ֆիլրինէ պաշգա պիր չարէ կէլ-  
տի : Քէօփէյէ գարըլ սէրթ տալրան-  
մագտան պիր ֆաիտէ հասըլ օլմա-  
յաճաղընը կէօրէրէք քէօփէք սաման  
իւղէրինտէ եալմաղ ուլումագտա ի-  
քէն, քէտի օնուն սըրթընա չըղտը  
վէ քիւրքիւնիւ տիւղէլթմէյէ, վէ էլ-  
լէրի իլէ եիւղիւնիւ եայգամաղա  
պաշտաղ : Սօնկրա գուլրուղունու  
էլլէրինին տէօրթ թարաֆընա թօփ-  
լայարագ տիւլմէնին սըրթընտա ու-  
յումաղա պաշտաղ : Պէօյլէ եափա-  
րագ պու տիւլմէնի պիր չէյ եէ-  
րինէ գօմաղ օլտուղունու, եալիսա  
օնունլա մուհապպէթ իլէ կէչինմէյէ  
նիլէթ էթմիլ օլտուղունու կէօթէր-  
մէք իսթէր իտի : Քէօփէք պու խու-  
սուստա նէ տիւլիւնտիւլիւնէ վէ նէ  
տույտուղունա տալի պիր չէյ սէօյ-  
լէմէտի, իլլա րահաթ ուլուտու : Քէ-  
տի տալի կէրէք օլ կիւն վէ կէրէք  
պաշգա կիւնէր կիտիպ քէօփէյին  
սըրթընտա եալմաղ :

Ամէրիգա միսիօնէրլէրի շիրքէթի Թարաֆընտան  
Միւլէլիֆի զաղէթա ճ. Ք. Կրին  
Ֆիլոմանօըլար եօգուշու, Ամերիգան խան

ԻՍԹԱՆՊՈԼ

ՄԱԹՊԱԱԻ ԱՐԱՄԵԱՆ  
Զագմագըլար Յակոբեան խան, Նում. 12.